



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП Международные отношения

Золотухин И.Н.

«26» июня 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующий кафедрой
международных отношений

Троякова Т.Г.

«26» июня 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучаемый язык (испанский)

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения

профили «Международная безопасность», «Международные отношения и внешняя политика»

Форма подготовки очная

курс 1-4 семестр 1-8

лекции ____ час.

практические занятия _____ час.

лабораторные работы 1026 час.

в том числе с использованием МАО лек. ____/пр. ____/лаб. 418 час.

в том числе в электронной форме лек. ____/пр. ____/лаб. ____ час.

всего часов аудиторной нагрузки 1026 час.

в том числе с использованием МАО 418 час.

в том числе в электронной форме ____ час.

самостоятельная работа 387 час.

в том числе на подготовку к экзамену 243 час.

курсовая работа / курсовой проект _____ семестр

зачет 5, 7 семестр

экзамен 1, 2, 3, 4, 6, 8 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от ОС ВО ДВФУ от 26.07.2016 № 12-13-1415.

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры романо-германской филологии, протокол № 11 «26» июня 2019 г.

Заведующая кафедрой к.ф.н., доцент Морева Н.С..

Составители: старший преподаватель Иванюта Е.В., старший преподаватель Ситникова И.А.

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

ABSTRACT

Bachelor's degree in International relations 41.03.05.

Study profiles “International security”, “International relations and foreign policy”

Course title: “Target language (Spanish)”

Variable part of the Block 1, 46 credits

Instructors: Ivaniuta E.V., Sitnikova I.A.

At the beginning of the course, a student should be able to:

- receive knowledge, as well as through self-education, for successful professional and social activity;
- conduct an effective communication and interact with other members of team while participating in a group activity;
- be ready and capable of doing an independent information search and educational activities, including the ability to navigate among different information sources, critically assess and interpret information received from different sources;
- use language means in order to express their point of view in a clear, logical and precise manner through using adequate language means.

Learning outcomes:

- SPC-2: ability to produce written and oral translations of professionally oriented materials from foreign language into Russian and back.

Course description:

The course of Target language (Spanish) is intended for developing skills and abilities necessary for oral and written communication in foreign language, as well as translating of the texts, and taking part in negotiations aimed at solving social and communication issues in the professional field.

The course is carried out in the form of class activities. They allow acquiring and developing competence in general, cultural and professional areas. The content of classes and their setup is aimed at ensuring creative and scientific activity of students. The course includes listening tasks, reading, translating, interpreting, writing and speaking exercises in foreign language. These methods help students to enhance their abilities in solving practical tasks, creating case scenarios of communication and encourage their self-education.

Main course literature:

1. Rodrigues-Danilevskaya, E.I., Patrushev, A.I., Stepunina, I.L. Uchebnik ispanskogo yazyka: prakticheskij kurs. kn. 1. Nachalnyj etap [Spanish workbook: practical course, book 1. Basic course] – Moscow: Universitet, 2014. – 412 p.

– M: Universitet, 2014. – 412 p. (rus) – Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734261&theme=FEFU>

2. Patrushev, A.I. Uchebnik ispanskogo yazyka. Prakticheskiy kurs: [uchebnik] kn. 2. Prodvinutyiy etap [Spanish workbook. Practical course (textbook), book 2. Advanced level] – Moscow: Universitet, 2013. – 253 p. (rus.) – Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734273&theme=FEFU>

3. Vinogradov, V.S. Sbornik uprazhneniy po grammatike ispanskogo yazyka: uchebnoe posobie dlya vuzov [Spanish grammar exercise book: the manual for higher education institutions – Moscow: Universitet, 2013. – 379 p. (rus) – Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734060&theme=FEFU>

4. Tsareva, N.I. Uchebnik ispanskogo yazyka (dlya bakalavrov) [Spanish textbook (for bachelors)] – Moscow: KnoRus, 2013 – 207 p. [Electronic source] Access: http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=53659

5. Eliseev, I.A. Slovar abbreviatur ispanskogo yazyka [Spanish abbreviation dictionary] – Moscow: NITS INFRA-M, 2016 – 160 p. [Electronic source] Access: <http://znanium.com/catalog/product/535378>

6. Salimov, P.V., M. del Rosario Gomes Praktikum po grammatike ispanskogo yazyka. Glagol. Praktikum. [Spanish grammar practical course. The verb. Practical course.] - St. Petersburg: KARO, 2015. – 432 p. [Electronic source] Access: <http://www.iprbookshop.ru/68610.html>

7. Makarova, T.N. Fonetika ispanskogo yazyka. Vvodnyiy kurs: uchebnoe posobie. [Spanish phonetics. Introductory course: workbook.] - St. Petersburg: KARO, 2015. – 176 p. [Electronic source] Access: http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=46171

Form of final control: exam (1, 2, 3, 4, 6, 8 terms) and pass-fail exam (5, 7 terms)

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Изучаемый язык (испанский)»

Дисциплина «Изучаемый язык (испанский)» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, профили «Международная безопасность», «Международные отношения и внешняя политика».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 46 зачетных единиц, 1656 часов. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (1026 часов) и самостоятельная работа студентов в объеме 387 часов. Дисциплина реализуется на 1-4 курсах в 1-8 семестрах при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрены экзамены (1, 2, 3, 4, 6, 8 семестры) и зачет (5, 7 семестры).

Дисциплина «Изучаемый язык (испанский)» является дисциплиной по выбору вариативной части учебного плана.

Содержанием дисциплины является коммуникативно-направленное, взаимосвязанное обучение следующим видам деятельности: устная и письменная речь, чтение, восприятие на слух, устный и письменный перевод. Дисциплина предполагает формирование у студентов представления о грамматическом строе испанского языка и развитие умений и навыков грамматически правильной письменной и устной речи; развитие навыков и умений эффективного речевого поведения в различных ситуациях общения.

Дисциплина «Изучаемый язык (испанский)» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Иностранный язык (английский)», «Английский язык в международной коммуникации», «Русский язык и культура речи».

Цель курса предполагает формирование умений и навыков по всем видам речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма для решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной сферы деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

- овладение основными фонетическими, лексическими, грамматическими явлениями, стилистическими нормами испанского языка;
- развитие навыков аудирования и всех видов чтения для поиска и извлечения информации;
- развитие навыков подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в ситуациях бытового и профессионального общения;
- развитие навыков письменной речи для обмена информацией личного характера и деловой;

- развитие навыков работы с профессионально ориентированными текстами по направлению подготовки.

Для успешного изучения дисциплины «Изучаемый язык (испанский)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к образованию, в том числе самообразованию, как условию успешной профессиональной и общественной деятельности;
- умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности;
- готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников;
- владение языковыми средствами - умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-2: способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского – на иностранный язык	Знает	лексические, грамматические, стилистические явления испанского языка; основные способы достижения эквивалентного и адекватного письменного и устного перевода.
	Умеет	правильно использовать знания языкового материала в устных и письменных видах речевой деятельности на испанском языке; воспроизводить подготовленную и неподготовленную речь на испанском языке; воспринимать речь на слух; выполнять реферирование текста; преодолевать переводческие трудности на грамматическом, лексическом и стилистическом уровнях.
	Владеет	способностью решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной сферы деятельности; навыками выполнения качественного устного и письменного перевода с соблюдением всех норм литературного языка.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Изучаемый язык (испанский)» применяются следующие методы активного/интерактивного обучения: ролевая игра, активное чтение, составление интеллект-карты, деловая игра, проектирование.

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лабораторные работы (1026 часов, в том числе 418 часов с использованием методов активного обучения)

ПЕРВЫЙ КУРС СЕМЕСТР 1

(108 часов, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (12 часов)

Вводно-фонетический курс

Занятие 1. Тема: Алфавит. Правила чтения. (2 часа)

Занятие 2. Тема: Правила ударения (2 часа)

Занятие 3. Тема: Гласные испанского языка. Дифтонги. Трифтонги. (2 часа)

Занятие 4. Тема: Согласные испанского языка. (2 часа)

Занятие 5. Тема: Особенности интонации в повествовательных, вопросительных и восклицательных предложениях (2 часа)

Занятие 6. Тема: Работа с фонетическими упражнениями и скороговорками (2 часа)

МОДУЛЬ 2 (24 часа, из них 13 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, ролевая игра)

Saludos y presentaciones

Речевые действия (6 часов):

- saludos y presentaciones: decir el nombre y preguntar a alguien el suyo;
- información personal: origen y nacionalidad, residencia y profesión;
- confirmar y corregir información, preguntar el significado de una palabra, deletrear;
- preguntar y dar información personal y de otros;
- preguntar y decir el número de teléfono.

Фонетика (2 часа): entonación de frases afirmativas e interrogativas, signos de puntuación.

Лексика (6 часов):

- saludos y despedidas;
- nacionalidades;

- profesiones;
- números del cero al diez.

Грамматика (8 часов):

- masculino y femenino de los adjetivos y sustantivos;
- presente de indicativo de *ser, llamarse, trabajar, vivir*;
- interrogativos (*dónde, qué, de dónde, cómo, cuál*).

Культурный компонент (2 часа): Presentación de los países de Hispanoamérica.

МОДУЛЬ 3 (24 часа, из них 13 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, ролевая игра)

Descripción de la clase

Речевые действия (6 часов):

- describir los objetos de la clase;
- expresar posesión y pertenencia;
- preguntar y decir el color.

Фонетика (2 часа): reconocer la sílaba tónica en las palabras.

Лексика (6 часов):

- léxico de la clase;
- colores;
- números del 10 al 100.

Грамматика (8 часов):

- artículos determinados: *el, la, los, las*;
- pronombres posesivos;
- plural de adjetivos y nombres;
- presente de indicativo de verbos regulares;
- presente de indicativo de *tener*.

Культурный компонент (2 часа): ciudades y Comunidades Autónomas de España.

МОДУЛЬ 4 (24 часа, из них 13 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, составление интеллект-карты)

Cuéntame sobre tu familia

Речевые действия (6 часов):

- hablar de la familia;
- describir el aspecto físico;
- describir el carácter;
- preguntar y decir la edad;
- hablar de los gustos.

Фонетика (2 часа): reconocer la sílaba tónica en las palabras.

Лексика (6 часов):

- los miembros de la familia;
- léxico relacionado con el aspecto físico de la persona;

- léxico relacionado con el carácter;
- las aficiones;
- los números del 100 al 1000;
- expresiones con los verbos *estar* y *tener*.

Грамматика (8 часов):

- presente de indicativo de verbos irregulares;
- uso del verbo *gustar*.

Культурный компонент (2 часа): lenguas que se hablan en España.

МОДУЛЬ 5 (24 часа, из них 15 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, ролевая игра, активное чтение)

Mi casa

Речевые действия (6 часов):

- localizar objetos;
- preguntar por una cantidad y responder;
- describir una vivienda.

Фонетика (2 часа): reconocer la sílaba tónica en las palabras.

Лексика (6 часов):

- la casa: habitaciones, muebles y objetos;
- adjetivos calificativos sobre la vivienda;
- números cardinales y ordinales.

Грамматика (8 часов):

- artículos indeterminados: el, la, los, las;
- contraste *hay/esta(n)*;
- marcadores espaciales;
- contraste *mu/mucho(-a,-os,-as)*;

verbos con las irregularidades vocálicas en el presente.

Культурный компонент (2 часа): tipos de viviendas, barrios españoles e hispanoamericanos.

СЕМЕСТР 2

(144 часов, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – ролевая игра, составление интеллект-карты)

En la tienda de ropa

Речевые действия (6 часов):

- pedir permiso;
- preguntar el precio;
- pedir opinión sobre los gustos y responder;
- expresar necesidades, deseos y preferencias;
- describir materiales.

Фонетика (2 часа): las letras « c » y « z ».

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con la ropa;
- léxico relacionado con la tienda.

Грамматика (8 часов):

- verbos con pronombre: parecer, quedar;
- pronombres demostrativos;
- objeto directo e indirecto.

Культурный компонент (2 часа): lugares para comprar: mercados y mercadillos.

МОДУЛЬ 2 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – ролевая игра, составление интеллект-карты)

¿Dónde vamos?

Речевые действия (6 часов):

- preguntar por la existencia de un lugar o establecimiento;
- pedir/ dar información espacial;
- pedir/dar instrucciones para traslados en medios de transporte;
- hacer comparaciones.

Фонетика (2 часа): las letras « g » y « j »

Лексика (6 часов):

- medios de transporte;
- léxico relacionado con las direcciones;

Грамматика (8 часов):

- estructuras comparativas;
- construcciones verbales *tener que + inf.*, *deber + inf.*, *hay que + inf.*

Культурный компонент (2 часа): los medios de transporte en dos ciudades hispanas: Barcelona y México D.F..

МОДУЛЬ 3 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, активное чтение)

Las vacaciones

Речевые действия (6 часов):

- planear un viaje;
- hablar de pasatiempos;
- presentar folleto turístico;
- dar descripción de una ciudad;
- expresar intenciones o planes para el futuro.

Фонетика (2 часа): la diferencia entre *por qué* y *porque*.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con los viajes: alojamientos, actividades, cosas necesarias para un viaje;
- léxico relacionado con la ciudad: geografía, lugares de interés.

Грамматика (8 часов):

- preposiciones;
- marcadores temporales;
- construcción *ir + a + inf.*

Культурный компонент (2 часа): viajes a Málaga, San Sebastián y Cabo de Gata.

МОДУЛЬ 4 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, составление интеллект-карты)

Mi rutina diaria

Речевые действия (6 часов):

- describir acciones y actividades habituales;
- hablar de horarios;
- expresar cantidad y frecuencia;

Фонетика (2 часа): contraste de *s* y *c* (*z*).

Лексика (6 часов):

- actividades cotidianas;
- ocio de los jóvenes.

Грамматика (8 часов):

- preguntar y decir la hora;
- verbos pronominales;
- gerundio;
- construcción *estar + gerundio*.

Культурный компонент (2 часа): hábitos y costumbres de los españoles.

МОДУЛЬ 5 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – ролевая игра, составление интеллект-карты)

Hábitos alimenticios

Речевые действия (6 часов):

- preguntar por un deseo o necesidad y contestar;
- pedir la comida en un restaurante;
- expresar gustos, preguntar por gustos.

Фонетика (2 часа): contraste de */r/* y */rr/*.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con los hábitos alimentarios;
- clases de alimentos;
- las comidas y bebidas en un bar de España.

Грамматика (8 часов):

- adjetivos y adverbios de cantidad: nada, bastante, demasiado;
- pronombres y adverbios negativos y relativos.

Культурный компонент (2 часа): de bares y tapas en España.

МОДУЛЬ 6 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, проектирование)

¿Qué has hecho?

Речевые действия (6 часов):

- hablar del pasado reciente;
- preguntar por la causa y justificarse;
- aceptar excusas.

Фонетика (2 часа): la entonación exclamativa e interrogativa.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con sensaciones y sentimientos;
- léxico relacionado con las actividades cotidianas.

Грамматика (8 часов):

- participio;
- marcadores temporales;
- pretérito perfecto compuesto.

Культурный компонент (2 часа): los famosos españoles.

ВТОРОЙ КУРС

СЕМЕСТР 3

(144 часа, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, ролевая игра)

Proponer un plan

Речевые действия (6 часов):

- proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo;
- concretar una cita;
- expresar obligación.

Фонетика (2 часа): las letras /ch/ y /y/.

Лексика (6 часов):

- actividades de ocio y tiempo libre;
- estados de ánimo;

Грамматика (8 часов):

- construcciones *seguir + gerundio, seguir + sin + inf.*;
- construcciones *llevar + gerundio, llevar + sin + infinitivo.*

Культурный компонент (2 часа): los grupos musicales latinoamericanos.

МОДУЛЬ 2 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – ролевая игра, составление интеллект-карты)

Salud y enfermedades

Речевые действия (6 часов):

- expresar dolor y malestar;
- dar consejos.

Фонетика (2 часа): la « b » y la « v ».

Лексика (6 часов):

- partes del cuerpo humano;
- remedios para los dolores;

Грамматика (8 часов):

- uso del verbo *doler*;
- otros verbos con el objeto indirecto.

Культурный компонент (2 часа): Sistema Nacional de Salud de España.

МОДУЛЬ 3 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

Recuerdos de un viaje

Речевые действия (6 часов):

- narrar acciones en el pasado;
- hablar del tiempo atmosférico;
- describir lugares geográficamente.

Фонетика (2 часа): contraste /n/ y /ñ/.

Лексика (6 часов):

- el blog de viaje;
- léxico de geografía;
- el tiempo atmosférico.

Грамматика (8 часов):

- pretérito indefinido (formas regulares);
- marcadores temporales.

Культурный компонент (2 часа): Uruguay, tradición y cultura. Un viaje por Andalucía.

МОДУЛЬ 4 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, проектирование)

Mañana es fiesta

Речевые действия (6 часов):

- hablar de fiestas;
- hablar de tradiciones de celebración.

Фонетика (2 часа): el seseo.

Лексика (6 часов):

- léxico de días festivos.

Грамматика (8 часов):

- verbos de cambio.

Культурный компонент (2 часа): días festivos y vacaciones en España. Las fiestas españolas.

МОДУЛЬ 5 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, деловая игра)

Y tú, ¿qué opinas?

Речевые действия (6 часов):

- dar/pedir opinión;
- expresar acuerdo y desacuerdo;
- formas para expresar la negación.

Фонетика (2 часа): variedades del español.

Лексика (6 часов):

- mensajes y opiniones en un foro;
- redes sociales.

Грамматика (8 часов):

- creo que/pienso que/para mí + opinión;
- verbo *parecer*.

Культурный компонент (2 часа): gestos y expresiones relativos a las funciones comunicativas.

МОДУЛЬ 6 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, проектирование, активное чтение)

Problemas de la ciudad

Речевые действия (6 часов):

- organizar el discurso;
- expresar necesidad.

Фонетика (2 часа): fonemas vocálicos del español.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con el transporte;
- léxico relacionado con el ocio de jóvenes.

Грамматика (8 часов):

- por qué / para qué + presente de indicativo;
- construcciones para expresar necesidad.

Культурный компонент (2 часа): la contaminación en las grandes ciudades hispanoamericanas.

СЕМЕСТР 4

(144 часа, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, проектирование)

Me lo pasé genial, ¿y tú?

Речевые действия (6 часов):

- hablar de acciones puntuales en pasado;
- establecer comunicación telefónica y reaccionar;
- valorar una experiencia o viaje realizado en pasado.

Фонетика (2 часа): el hiato.

Лексика (6 часов):

- conversación telefónica: formal e informal;
- redes sociales.

Грамматика (8 часов):

- pretérito indefinido (formas irregulares)
- contraste pretérito perfecto/pretérito indefinido.

Культурный компонент (2 часа): Salamanca, Alcalá de Henares, Santiago de Compostela (España).

МОДУЛЬ 2 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, составление интеллект-карты)

Hablar de los cambios

Речевые действия (6 часов):

- hablar del pasado reciente;
- expresar acciones pasadas en un tiempo reciente.

Фонетика (2 часа): el sonido /r/.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con los tipos de familia;
- léxico relacionado con los robos.

Грамматика (8 часов):

- repaso de contraste de pretérito perfecto y pretérito indefinido;
- repaso de objeto directo e indirecto.

Культурный компонент (2 часа): la familia en la España actual: tipos de unidades familiares.

МОДУЛЬ 3 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – деловая игра, составление интеллект-карты, активное чтение)

Toda una vida

Речевые действия (6 часов):

- hablar de hechos históricos;
- narrar momentos importantes en la vida de una persona;
- relacionar acciones del pasado;
- pedir y dar información sobre el currículum de una persona;
- solicitar un empleo.

Фонетика (2 часа): contraste de /p/ y /b/.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con la arquitectura, la historia, las biografías;
- léxico relacionado con el mundo laboral.

Грамматика (8 часов):

- morfología y uso de pretérito imperfecto;
- contraste de pasados.

Культурный компонент (2 часа): la influencia de los árabes en España.
Antoni Gaudí: vida y obra.

МОДУЛЬ 4 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, проектирование)

Curiosidades

Речевые действия (6 часов):

- describir personas, objetos, lugares;
- expresar obligación, permiso y prohibición;
- hablar de novedades;
- hablar de normas sociales.

Фонетика (2 часа): contraste de los sonidos /t/ y /d/.

Лексика (6 часов):

- léxico para descripciones de novedades tecnológicas;
- léxico relacionado con las bodas y celebraciones.

Грамматика (8 часов):

- repaso de pretérito imperfecto;
- morfología y uso de pretérito pluscuamperfecto;
- contraste de pasados.

Культурный компонент (2 часа): bodas en España e Hispanoamérica.

МОДУЛЬ 5 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, проектирование)

Cómo éramos antes

Речевые действия (6 часов):

- describir personas y acciones habituales en pasado;
- evocar recuerdos;
- hablar del futuro.

Фонетика (2 часа): contraste de los sonidos /k/ y /g/.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con tecnología;
- léxico sobre la movida madrileña.

Грамматика (8 часов):

- repaso de futuro simple;
- futuro perfecto.

Культурный компонент (2 часа): los años 80 en España y Chile.

МОДУЛЬ 6 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

Cuéntame una historia

Речевые действия (6 часов):

- hablar de las circunstancias en las que desarrolló un acontecimiento;
- narrar sucesos e historias reales o ficticias;

- hacer cumplidos y responder.
- Фонетика (2 часа):** el ceceo y seseo.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con los cuentos: personajes y objetos mágicos.

Грамматика (8 часов):

- repaso de futuro simple y futuro perfecto;
- condicional simple;
- condicional compuesto.

Культурный компонент (2 часа): cuentos tradicionales y su origen.

ТРЕТИЙ КУРС

СЕМЕСТР 5

(144 часа, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, деловая игра)

Un futuro sostenible

Речевые действия (6 часов):

- hablar de acciones futuras;
- hacer predicciones y conjeturas.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con ecología y medio ambiente;
- léxico relacionado con el reciclaje.

Грамматика (10 часов):

- repaso de los tiempos de indicativo;
- concordancia de los tiempos.

Культурный компонент (2 часа): el Amazonas.

МОДУЛЬ 2 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

Noticias de prensa

Речевые действия (6 часов):

- redactar noticias breves de prensa;
- contar anécdotas reales o inventadas.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con la prensa.

Грамматика (10 часов):

- estilo indirecto.

Культурный компонент (2 часа): principales periódicos y cadenas de radio de los países hispanos.

МОДУЛЬ 3 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – ролевая игра, проектирование)

Imperativamente

Речевые действия (6 часов):

- pedir y conceder permiso;
- dar ordenes, dar consejos.

Лексика (6 часов):

- léxico de las tareas domésticas;
- el lenguaje de la publicidad.

Грамматика (10 часов):

- imperativo afirmativo.
- **Культурный компонент (2 часа):** el reparto de las tareas domésticas en España.

МОДУЛЬ 4 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

Deportes

Речевые действия (6 часов):

- pedir, ofrecer y conceder ayuda;
- preguntar por la habilidad para hacer algo.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con los deportes;
- léxico relacionado con las actividades al aire libre.

Грамматика (10 часов):

- imperativo negativo.

Культурный компонент (2 часа): la selección española de fútbol.

МОДУЛЬ 5 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, активное чтение)

Las ONG

Речевые действия (6 часов):

- expresar opinión;
- posicionarse a favor o en contra de algo.

Лексика (6 часов):

- redes sociales;
- léxico relacionado con la solidaridad y las ONG.

Грамматика (10 часов):

- presente de subjuntivo;
- uso de presente de subjuntivo en las oraciones independientes;
- verbos de opinión + indicativo/subjuntivo.

Культурный компонент (2 часа): Cruz Roja española.

МОДУЛЬ 6 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, ролевая игра)

Comportamientos

Речевые действия (6 часов):

- expresar deseos;
- expresar peticiones y mandatos;
- aconsejar y recomendar.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con los comportamientos sociales;
- expresiones coloquiales.

Грамматика (10 часов):

- pretérito perfecto de subjuntivo;
- oraciones subordinadas de complemento y de sujeto.

Культурный компонент (2 часа): hábitos culturales relacionados con los comportamientos sociales en España.

СЕМЕСТР 6

(144 часа, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, составление интеллект-карты)

Hablar de gustos y sentimientos

Речевые действия (6 часов):

- expresar gustos personales y de otras personas del entorno;
- expresar sentimientos positivos y negativos.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con el ocio;
- léxico de sentimientos.

Грамматика (10 часов):

- pretérito imperfecto de subjuntivo;
- oraciones subordinadas relativas;
- pronombres y adverbios relativos (con preposición).

Культурный компонент (2 часа): plataformas en redes sociales.

МОДУЛЬ 2 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

La educación

Речевые действия (6 часов):

- expresar una acción simultánea a otra;
- expresar una acción anterior / posterior a otra.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con la educación;
- expresiones relacionados con los estudios;
- textos informativos: noticia, discurso, diario, blog.

Грамматика (10 часов):

- oraciones temporales con indicativo y subjuntivo;
- nexos temporales.

Культурный компонент (2 часа): el sistema educativo en España.

МОДУЛЬ 3 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, проектирование)

¿Sabes por qué?

Речевые действия (6 часов):

- explicar el motivo o la causa de una acción;
- negar la causa de un hecho o situación y expresar la verdadera causa.

Лексика (6 часов):

- acertijos y enigmas;
- textos descriptivos y expositivos;
- léxico relacionado con la flora y la fauna.

Грамматика (10 часов):

- oraciones causales ;
- conectores causales.

Культурный компонент (2 часа): fauna y flora de algunos países hispanos.

МОДУЛЬ 4 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, активное чтение)

Fenómenos inexplicables

Речевые действия (6 часов):

- expresar hipótesis o probabilidad;
- expresar acuerdo o desacuerdo con la hipótesis expresada por otra persona.

Лексика (6 часов):

- redes sociales: blog y chat;
- léxico relacionado con la ciencia;
- léxico relacionado con los fenómenos paranormales y los sueños.

Грамматика (10 часов):

- quizás, tal vez, posiblemente + indicativo o subjuntivo;
- puede (ser) que, es posible que, es probable que + subjuntivo;
- a lo mejor, igual, lo mismo + indicativo;
- expresiones para confirmar o desmentir una realidad + indicativo o subjuntivo.

Культурный компонент (2 часа): las caras de Bélmez y las líneas de Nazca.

МОДУЛЬ 5 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, составление интеллект-карты)

Hablando de literatura

Речевые действия (6 часов):

- expresar probabilidad en el presente, pasado y futuro;
- hacer predicciones y conjeturas.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con la literatura;
- léxico relacionado con el periodismo;
- fragmentos de novelas.

Грамматика (10 часов):

- contraste futuro perfecto, futuro imperfecto para expresar probabilidad;
- expresiones para reforzar o negar hipótesis.

Культурный компонент (2 часа): manifestaciones literarias hispanas.

МОДУЛЬ 6 (24 часа, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – деловая игра, активное чтение)

Causa y finalidad

Речевые действия (6 часов):

expresar causa y finalidad;

- escribir una carta de motivación.

Лексика (6 часов):

- carta de motivación;
- léxico relacionado con la música;
- cartas formales e informales.

Грамматика (10 часов):

- contraste por / para;
- contraste causa / finalidad;
- conectores de finalidad;
- conectores del discurso.

Культурный компонент (2 часа): la música cubana.

ЧЕТВЕРТЫЙ КУРС

СЕМЕСТР 7

(108 часов, в том числе 54 часа с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (18 часов, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

Televisión

Речевые действия (6 часов):

- expresar una acción inminente;
- expresar una suposición;
- expresar el comienzo, el fin, la repetición, la continuación de una acción;
- expresar una acción en desarrollo.

Лексика (4 часа):

- léxico relacionado con el cine;

- léxico referente a la televisión.

Грамматика (6 часов):

singularia y pluralia tantum;
perífrasis verbales de infinitivo y de gerundio ;
el artículo indeterminado y determinado.

Культурный компонент (2 часа): películas hispanas.

МОДУЛЬ 2 (18 часов, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, составление интеллект-карты)

Diario del viajero

Речевые действия (6 часов):

- expresar consecuencia;
- interpretar y elaborar una guía de viajes.

Лексика (4 часа):

- noticias;
- guías de viajes;
- léxico referente a las culturas precolombinas.

Грамматика (6 часов):

- las oraciones consecutivas con indicativo / subjuntivo;
- conectores consecutivos;
- estructuras consecutivas con valor intensificativo.

Культурный компонент (2 часа): construcciones precolombinas:
Tenochtitlan, Palenque y Cuzco.

МОДУЛЬ 3 (18 часов, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, проектирование)

Memoria histórica

Речевые действия (6 часов):

- expresar condiciones posibles y poco probables en el presente y en el futuro;
- expresar condiciones irreales en el pasado.

Лексика (4 часа):

- léxico relacionado con la historia;
- textos formales: administrativos, jurídicos.

Грамматика (6 часов):

- oraciones condicionales reales;
- oraciones condicionales potenciales.

Культурный компонент (2 часа): historia de España: guerra civil.

МОДУЛЬ 4 (18 часов, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – составление интеллект-карты, активное чтение)

Arte

Речевые действия (6 часов):

- definir y escribir;
- juzgar;

- expresar condiciones irreales en el pasado.

Лексика (4 часа):

léxico relacionado con el arte;
léxico para la descripción crítica y valoración.

Грамматика (6 часов):

pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo;
oraciones condicionales irreales;
oraciones condicionales mixtas.

Культурный компонент (2 часа): el museo Guggenheim de Bilbao.

МОДУЛЬ 5 (18 часов, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – активное чтение, ролевая игра)

Las apariencias engañan

Речевые действия (6 часов):

- hablar de apariencias y parecidos;
- hacer comparaciones o establecer diferencias;
- describir a través de comparaciones imaginarias.

Лексика (4 часа):

- léxico relacionado con las relaciones personales;
- adjetivos de carácter;
- frases hechas.

Грамматика (6 часов):

- oraciones comparativas;
- conectores de modo;
- oraciones subordinadas de modo.

Культурный компонент (2 часа): estereotipos sobre lo hispano.

МОДУЛЬ 6 (18 часов, из них 9 часов с использованием методов активного обучения – проектирование, ролевая игра)

Cueste lo que cueste

Речевые действия (6 часов):

- contrastar opiniones;
- opinar teniendo en cuenta si la información es conocida o desconocida por el interlocutor;
- exponer las razones de algo.

Лексика (4 часа):

- negocios y finanzas;
- el local comercial.

Грамматика (6 часов):

- oraciones subordinadas concesivas;
- estructuras reduplicativas con subjuntivo.

Культурный компонент (2 часа): empresa y empleo.

СЕМЕСТР 8

(90 часов, в том числе 40 часов с использованием методов активного обучения)

МОДУЛЬ 1 (15 часов, из них 10 часов с использованием методов активного обучения – деловая игра, активное чтение, проектирование)

La eutanasia

Речевые действия (4 часа):

- argumentar una opinión;
- hablar de valores éticos.

Лексика (3 часа):

- léxico relacionado con las enfermedades;
- el fenómeno de la muerte desde diferentes culturas.

Грамматика (6 часов):

- repaso de todos tiempos verbales.
- **Культурный компонент (2 часа):** la justicia en España.

МОДУЛЬ 2 (25 часов, из них 10 часов с использованием методов активного обучения – деловая игра, активное чтение, проектирование)

Noticias del todo el mundo

Речевые действия (7 часов):

- hablar de noticias;
- participar en un debate.

Лексика (6 часов):

- curiosidades;
- la vida de hoy.

Грамматика (8 часов):

- repaso de todos tiempos verbales.

Культурный компонент (4 часа): la mujer y el mundo laboral en España.

МОДУЛЬ 3 (25 часов, из них 10 часов с использованием методов активного обучения – деловая игра, активное чтение, проектирование)

Noticias del todo el mundo

Речевые действия (7 часов):

- hablar de noticias;
- participar en un debate.

Лексика (6 часов):

- ecología;
- problemas medioambientales.

Грамматика (8 часов):

- repaso de todos tiempos verbales.

Культурный компонент (4 часа): la prensa en España.

МОДУЛЬ 4 (25 часов, из них 10 часов с использованием метода активного обучения – деловая игра, активное чтение, проектирование)

Noticias del todo el mundo

Речевые действия (7 часов):

- hablar de noticias;
- participar en un debate.

Лексика (6 часов):

- léxico relacionado con la política.

Грамматика (8 часов):

- repaso de todos tiempos verbales.

Культурный компонент (4 часа): tipo de gobierno y estructura política en España.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы студентов и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые модули/разделы/темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства - наименование		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
Семестр 1,2					
1	Модули 3,4,5,1,2,3,4, 5,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
Семестры 3-4					

2	Модули 2,3,5,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к экзамену
3	Модули 2,3,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
Семестры 5-6					
4	Модули 1,2,5,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
			Владеет	Творческое задание (ПР-13)	Вопросы к зачету
5	Модули 2,3,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
Семестры 7-8					
6	Модули 1,3,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к зачету
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к зачету
7	Модули 1,2	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
8	Модули 3,4	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену

Контрольные и методические материалы, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и

характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Родригес-Данилевская, Е.И., Патрушев, А.И., Степунина, И.Л. Учебник испанского языка: практический курс. кн. 1. Начальный этап – М: Университет, 2014. – 412 с. – 5 экз. – Режим доступа:

<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734261&theme=FEFU>

2. Патрушев, А.И. Учебник испанского языка. Практический курс: [учебник] кн. 2. Продвинутый этап – М.: Университет, 2013. – 253 с. – 5 экз. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734273&theme=FEFU>

3. Виноградов, В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка: учебное пособие для вузов – М: Университет, 2013. – 379 с. – 3 экз. Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734060&theme=FEFU>

4. Царева, Н.И. Учебник испанского языка (для бакалавров) – М.: КноРус, 2013. – 207 с. – [Электронный ресурс] Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=53659

5. Елисеев, И.А. Словарь аббревиатур испанского языка – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 160 с. – [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/535378>

6. Салимов, П.В., М. дель Росарио Гомес Практикум по грамматике испанского языка. Глагол. Практикум – СПб.: КАРО, 2015. – 432 с. – [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68610.html>

7. Макарова, Т.Н. Фонетика испанского языка. Вводный курс: учебное пособие. – СПб.: КАРО, 2013. – 176 с. – [Электронный ресурс] Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=46171

Дополнительная литература

(электронные и печатные издания)

1. García de Cortázar, F., González Vesga, J.M. Breve historia de España – Spain, Alianza Editorial, 2011, 792 с. – 1 экз. Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:791363&theme=FEFU>

2. Горенко, Г.М. Испанский язык: международная журналистика: учебное пособие: уровни А2-В1 – М: МГИМО-Университет, 2010. – 133 с. – 2 экз. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:664561&theme=FEFU>

3. Киселев, А.В. Грамматика испанского языка: Сборник упражнений – СПб.: КАРО, 2011 – 240 с. – [Электронный ресурс] Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/46119?category_pk=43825#authors

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Студенты могут получить доступ к электронным образовательным ресурсам через сайт ДВФУ (доступ с сайта Научной библиотеки ДВФУ) URL: http://www.dvfu.ru/web/library/rus_res

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU URL: <http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система Издательства "Лань" URL: <http://e.lanbook.com>

3. Электронно-библиотечная система znanium.com НИЦ "ИНФРА-М" URL: <http://znanium.com>

4. Электронно-библиотечная система IPRbooks URL: <http://www.iprbookshop.ru>

а также в свободном доступе в Интернет:

1. http://www.cervantes.to/test_inicial.html – официальный сайт международной школы изучения испанского языка Сервантес;

2. <http://edelsa.es/> – сайт испанского учебного издательства Edelsa, большое количество мультимедийных материалов;

3. <http://20minutos.es> – испанская онлайн-газета;

4. <http://elpais.es> – национальная газета Испании;

5. <http://www.bbc.com/mundo> - испаноязычная версия сайта BBC;

6. <http://www.ehowenespanol.com/> – испаноязычный сайт, содержащий научно-популярные статьи по различным сферам жизни;

7. <http://radialistas.net/> – сайт Эквадора, содержащий аудиоматериалы, различных тематик и степеней сложности;

8. <http://abcdele.info/> – влюбленным в страну и испанский язык;

9. Gaudeamus [Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. (бесплатные полнотекстовые учебники)] URL: <http://www.gaudeamus.omskcity.co>

10. Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

1. Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д);
2. Open Office;
3. Skype;

программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

- *Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины.*

Основной формой освоения дисциплины являются лабораторные работы. Лабораторные работы позволяют приобретать и совершенствовать профессиональные компетенции. Содержание лабораторных работ и методика их проведения направлены на то, чтобы обеспечивать развитие творческой, исследовательской активности студентов. Лабораторные работы позволяют научить приёмам решения практических задач, формировать стремление непрерывно учиться самостоятельно, т.е. овладевать методами, способами и приемами самообучения, саморазвития и самоконтроля. Успешное освоение дисциплины и достижение поставленной цели возможно только при регулярной и систематической работе в течение семестра. Рекомендуются обязательные посещения всех аудиторных занятий.

- *Рекомендации по организации самостоятельной работы.*

Освоение дисциплины предполагает активное участие студентов в коллективной и индивидуальной работе в аудитории, а также самостоятельную работу.

Текущая самостоятельная работа по данной дисциплине заключается в подготовке к аудиторным занятиям, т.е. в выполнении всех домашних заданий. Данный вид работы предполагает работу с текстом, выполнение всех до- и послетекстовых упражнений, заучивании лексики, прослушивании аудиоматериалов, работу с видеофайлами, создании текстов различного характера, выполнение различных творческих заданий.

Семестровая самостоятельная работа может быть представлена различными видами заданий, которые выполняются в течение всего семестра или нескольких недель. В качестве семестровой самостоятельной работы студентам может быть предложено, например, индивидуальное чтение художественной литературы, составление словаря лексического минимума по теме, выполнение проекта, создание презентации и другие виды творческой работы.

Основным требованием к выполнению всех видов самостоятельной работы является регулярность и своевременность выполнения.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Изучаемый язык (испанский)	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U , Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК- панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокмутации; подсистема аудиокмутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D405
----------------------------	--	---

Приложение 1



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)»

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения
профили «Международная безопасность», «Международные отношения и
внешняя политика»

Форма подготовки очная

Владивосток

2018

**План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
«Изучаемый язык (испанский)» (630 часов)**

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
Семестр 1 (144 часа)				
1	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	99 ч.	Устный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
2	1-18 недели	Подготовка к экзамену	45 ч.	Экзамен
Семестр 2 (72 часа)				
3	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	45 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
4	1-18 недели	Подготовка к экзамену	27 ч.	Экзамен
Семестр 3 (108 часов)				
5	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	35 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
6	1-17 недели	Подготовка презентаций	10 ч.	Выступление с презентацией
7	1-18 недели	Подготовка к экзамену	63 ч.	Экзамен
Семестр 4 (72 часа)				
8	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	26 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем

				выполненных заданий
9	1-17 недели	Подготовка презентации	10 ч.	Выступление с презентацией
10	1-18 недели	Подготовка к экзамену	36	Экзамен
Семестр 5 (36 часов)				
11	1-17 недели:	Подготовка к аудиторным занятиям	20 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
12	1-18 недели	Подготовка презентации	16 ч.	Выступление с презентацией
Семестр 6 (72 часа)				
13	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	12 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
14	1-17 недели	Подготовка презентаций	12 ч.	Выступление с презентацией
15	1-17 недели	Индивидуальное чтение	12 ч.	Проверка преподавателем выполненных заданий
16	1-18 недели	Подготовка к экзамену	36 ч.	Экзамен
Семестр 7 (36 часов)				
17	1-17 недели:	Подготовка к аудиторным занятиям	20 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
18	1-18 недели	Подготовка презентации	16 ч.	Выступление с презентацией
Семестр 8 (90 часов)				
19	1-9 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	20 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий

20	1-9 недели	Подготовка презентаций	17 ч.	Выступление с презентацией
21	1-9 недели	Индивидуальное чтение	17 ч.	Проверка преподавателем выполненных заданий
22	1-10-я недели	Подготовка к экзамену	36 ч.	Экзамен

Характеристика заданий для самостоятельной работы студентов по дисциплине

Самостоятельная работа студентов представлена следующими видами:

- *Подготовка к аудиторным занятиям.*

Подготовка к аудиторным занятиям включает в себя: усвоение содержания занятий, самостоятельное выполнение лексических, грамматических и переводческих упражнений, самостоятельное выполнение творческих заданий и написание эссе. Предполагается также еженедельное выполнение заданий на восприятие на слух в виде аудио- и видеодокументов.

- *Подготовка презентаций.*

Тематика презентаций

1. Las tecnologías modernas (на выбор);
2. Las tradiciones de boda en diferentes países (на выбор);
3. Los problemas ambientales en el mundo (на выбор);
4. Las ONG más importantes del mundo (на выбор).

- *Индивидуальное чтение.*

Индивидуальное чтение как вид самостоятельной работы предлагается студентам, начиная с третьего семестра. Студенты выбирают книгу из списка предложенной литературы, читают её в течение семестра, выполняя предложенные задания. Направлено на расширение лексического запаса, на выработку навыков различных видов чтения, на знакомство с испаноговорящими авторами.

- *Подготовка к зачёту и экзамену.*

Зачёт и экзамен направлены на проверку умений и навыков, которые формируются в течение всего семестра. Подготовка к ним заключается в повторении всего лексического и грамматического материала, в выполнении тренировочных упражнений на восприятие на слух.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

- *Подготовка к аудиторным занятиям.*

Все домашние задания в обязательном порядке выполняются письменно в специально отведённой для этой цели тетради. Рекомендуется делать работу над ошибками, в случае обнаружения таковых.

- *Подготовка презентаций.*

Общие требования к презентации:

- презентация не должна быть меньше 10 слайдов;
- первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; фамилия, имя, отчество автора;
- следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации; желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание;
- дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста;
- последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.

- Работа проводится в парах или тройках студентов.

- *Индивидуальное чтение.*

Требования к объёму: 3-й семестр – 50 страниц адаптированной литературы, начиная с 4-го семестра, количество страниц увеличивается на 50 страниц в каждом семестре. Текст читается в оригинале.

Индивидуальное чтение сопровождается выполнением таких заданий, как: составление списка ключевых слов или словаря незнакомых слов, перевод отдельных фрагментов текста, пересказ сюжетной линии и др.

- *Подготовка к экзамену и зачёту*

Необходимо регулярно и систематически выполнять задания для самостоятельной подготовки, отрабатывая трудные моменты.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

- *16-20 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; даны точные определения предложенным терминам; лексические эквиваленты подобраны правильно; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых лексико–грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических ошибок)

- *11-15 баллов (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; даны точные определения предложенным терминам; лексические эквиваленты подобраны правильно; орфографические ошибки практически

отсутствуют (допускается не более 5-и негрубых лексико–грамматических ошибок или/и не более 5-х негрубых орфографических ошибок).

- *6-10 баллов (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексические эквиваленты подобраны неверно; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.

- *0-5 баллов (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)»
Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения
Профили «Международная безопасность», «Международные отношения и
внешняя политика»
Форма подготовки очная

Владивосток
2018

**Паспорт фонда оценочных средств
по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)»**

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-2: способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского – на иностранный язык	Знает	лексические, грамматические, стилистические явления испанского языка; основные способы достижения эквивалентного и адекватного письменного и устного перевода.
	Умеет	правильно использовать знания языкового материала в устных и письменных видах речевой деятельности на испанском языке; воспроизводить подготовленную и неподготовленную речь на испанском языке; воспринимать речь на слух; выполнять реферирование текста; преодолевать переводческие трудности на грамматическом, лексическом и стилистическом уровнях.
	Владеет	способностью решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной сферы деятельности; навыками выполнения качественного устного и письменного перевода с соблюдением всех норм литературного языка.

№ п/п	Контролируемые модули/разделы/темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства - наименование		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
Семестр 1,2					
1	Модули 3,4,5,1,2,3,4, 5,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
Семестры 3-4					
2	Модули 2,3,5,6,2,3,6		Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену

		ПК-2	Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к экзамену
Семестры 5-6					
3	Модули 1,2,5,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
			Владеет	Творческое задание (ПР-13)	Вопросы к зачету
4	Модули 2,3,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
Семестры 7-8					
5	Модули 1,3,6	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к зачету
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к зачету
6	Модули 1,2,3,4	ПК-2	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-13)	Вопросы к экзамену

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ПК-2: способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности	знает (пороговый уровень)	лексические, грамматические, стилистические явления испанского языка; основные способы достижения эквивалентного и адекватного письменного и устного перевода.	- знание основных фонетических, грамматических, лексических явлений испанского языка. - знание стилистических норм испанского языка. - знание основных	- способность распознавать основные фонетические, грамматические и лексические явления испанского языка при восприятии устных и письменных текстов; - способность

иностранный язык на русский и с русского – на иностранный язык			способов достижения эквивалентного перевода.	пользоваться наиболее употребительной бытовой лексикой, а также базовыми понятиями лексики профессиональной сферы; - способность понимать содержание исходного текста общей и профессиональной направленности.
	умеет (продвинутой)	правильно использовать знания языкового материала в устных и письменных видах речевой деятельности на испанском языке; воспроизводить подготовленную и неподготовленную речь на испанском языке; воспринимать речь на слух; выполнять реферирование текста; преодолевать переводческие трудности на грамматическом, лексическом и стилистическом уровнях.	- умение правильно использовать нормы испанского языка в устной и письменной коммуникации; - умение извлекать из текста основную информацию; - умение пользоваться профессиональной лексикой, грамматическими и стилистическими правилами испанского языка для выполнения адекватного перевода.	- способность определять стиль текста; - способность воспринимать на слух испанскую устную речь; - способность создавать устные и письменные тексты на испанском языке в соответствии с нормами. - способность использовать стилистические знания и переводческие приемы для выполнения перевода текстов профессиональной направленности.
	владеет (высокий)	способностью решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной сферы деятельности; навыками выполнения качественного устного и письменного перевода с соблюдением всех норм литературного языка.	- умение выполнять адекватный письменный и устный перевод; - владение нормами литературного языка в его устной и письменной формах.	- способность анализировать и редактировать переведенный текст в соответствии с нормами литературного языка; - способность находить решения коммуникативных и переводческих задач; - способность выполнять адекватный устный последовательный перевод.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)» (испанский) проводится в форме контрольных мероприятий (*собеседование, контрольные работы, разноуровневые задачи и задания репродуктивного уровня, творческое задание, тесты*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Собеседование (УО-1) – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Контрольная работа (ПР-2) – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по проблематике курса.

Разноуровневые задачи и задания (ПР-11) репродуктивного уровня, позволяют оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины.

Творческое задание (ПР-13) – частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Тест (ПР-1) – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. Фонд тестовых заданий по данной дисциплине включает различные виды тестов, такие как: установление соответствия, верно/неверно, запрос выбора ответа.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По дисциплине «Изучаемый язык (испанский)» предусмотрены экзамены (1, 2, 3, 4, 6, 8 семестры) и зачёт (5, 7 семестры), которые проводятся в форме письменного тестирования и устного ответа.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Содержание экзамена

Семестр 1

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение отрывка текста вслух и ответы на вопросы по тексту.

Семестр 2

1. Лексико-грамматический тест.
2. Беседа по пройденной тематике.

Семестр 3

1. Лексико-грамматический тест.
2. Беседа по пройденной тематике.

Семестр 4

1. Лексико-грамматический тест.
2. Беседа по пройденной тематике.

Семестр 6

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение и пересказ текста, перевод отрывка текста.
3. Беседа по пройденной тематике.

Семестр 8

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение и пересказ текста с комментированием на испанском языке значений выделенных лексических единиц (2000-2500 знаков, 7-10 лексических единиц).
3. Прослушивание аудио (3,5-4 минуты) и ответы на вопросы (тестовый формат).
4. Эссе по заданной тематике (минимум 200 слов).
5. Беседа с преподавателем по заданной теме (3-4 минуты).

Содержание зачета

Семестр 5

1. Лексико-грамматический тест.
2. Беседа по пройденной тематике.

Семестр 7

1. Лексико-грамматический тест.
2. Эссе по заданной тематике (минимум 200 слов)
3. Беседа по пройденной тематике.

Образцы тестов для экзамена:

Семестр 3

Лексико-грамматический тест.

1) *Construye frases con las siguientes palabras (cambia la forma del pronombre si es necesario)*

1. Pablo / poner nervioso / el examen de mañana
2. Mi amiga / dar miedo / los gatos
3. Las chicas / encantar / bailar salsa
4. Nosotros / molestar / ruido
5. (Yo) / fastidiar / los atascos
6. (Tú) / apetecer / ir al concierto esta noche
7. Miguel / doler / los dientes
8. Vosotros / sorprender / las noticias

2) *Completa las frases con el Pretérito Indefinido*

1. ¿(Vosotros, poner) los platos en el armario?
2. Yo (ir) al supermercado.
3. La semana pasada (ellos, dormir) en un hotel.
4. Nosotros (saber) la verdad demasiado tarde.
5. ¿Qué te (decir) tus padres?
6. Yo (querer) ayudar a mis padres.
7. Mi amigo me (traer) un regalo de España.
8. (Llegar, yo) a España la semana pasada.
9. El año pasado (yo, conducir) 15 000 kilómetros.
10. ¿(Tú, venir) en tren?

3) *Completa las frases con la forma apropiada del Pretérito Indefinido o del Pretérito Perfecto*

Elvis Presley (morir) en 1977.

1. ¿Nunca (hacer, vosotros) un viaje a la ciudad?
2. Este mes (trabajar, vosotros) más horas de las necesarias.
3. ¿Todavía no (empezar, tú)? ¿A qué esperas?
4. El fin de semana pasado mi madre (cocinar) un plato típico de su país.
5. Hace tres meses mi familia (venir) a visitarme.
6. Hace un rato (ver, yo) las noticias en la televisión.
7. ¿Cuándo (nacer) tu hijo mayor?
8. España (cambiar) mucho en los últimos años.
9. (Estar, nosotros) en Colombia en verano de 1996.
10. ¿(Comer, tú) alguna vez paella? Yo lo (probar) ayer por primera vez.
11. Estoy cansado, (trabajar, yo) todo el día.
12. (Encontrar, yo) la llave, podemos irnos.

13. Pepito está muy alto. ¡Cómo (crecer)!

4) *Transforma las frases usando llevar+gerundio o llevar sin+infinitivo*

1. Hace muchos meses que no me llamas.
2. Hace unas semanas que no queda con sus amigos.
3. Hace cinco años que practica yoga.
4. Hace diez minutos que el niño llora.
5. Hace tres días que no salen de casa.
6. Hace dos años que aprendo español.

5) *Escribe 5 frases, usando los siguientes verbos: ponerse, volverse, quedarse, hacerse, llegar a ser*

6) *Responde a las preguntas (min. 4 frases para cada respuesta)*

1. ¿Te gusta el clima de Vladivostok? ¿Por qué?
2. ¿Piensas que la naturaleza de tu región es bonita? ¿Por qué?
3. ¿Qué síntomas tienes cuando estás resfriado? ¿Qué haces?
4. Explica en que situaciones necesitamos las siguientes cosas: 1) gotas, 2) escayola, 3) venda, 4) pastillas
5. “Muchos niños tienen el problema de sobrepeso por eso hay que prohibir la venta de comida rápida” – estás de acuerdo con esta opinión?

Темы для беседы по пройденной тематике.

1. La naturaleza y el clima en tu país.
2. ¿Cuál es tu fiesta favorita? ¿Cómo la celebras?
3. Imagina que estás enfermo. Explica qué síntomas tienes, qué remedios tomas.
4. ¿Qué consejos das a la persona que quiere llevar una vida sana? ¿Qué problemas tiene la persona que no lleva una vida sana?
5. Imagina que el año pasado viajaste a algún lugar. Cuenta que hiciste en tu viaje.
6. Expresa tu acuerdo o desacuerdo con la siguiente opinión: “Las vacaciones escolares son demasiado largas. En casi tres meses, los niños se olvidan de lo que han estudiado”.

**Критерии выставления оценки студенту на экзамене
по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)»**

Баллы (рейтингово й оценки)	Оценка зачета (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
76-85-	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
61-75	«зачтено»/ «удовлетвори тельно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
Менее 60	«не зачтено»/ «неудовлетво рительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ

Контрольные работы

Тема: Mi casa. Модуль 5. Семестр 1.

1) Escribe los antónimos para las siguientes palabras

1. Luminoso
2. Tranquilo
3. Seguro
4. Exterior
5. Cómodo
6. Antiguo

7. Viejo

8. Bonito

9. Caluroso

2) *Describe tu barrio (dónde está, cómo es, qué hay) – min. 5 frases*

3) *Escribe tres ventajas y tres desventajas para cada opción*

– Vivir en un piso en el centro

– Vivir en una casa a las afueras

4) *Completa las frases con HAY, ESTÁ o ESTÁN*

1. ¿..... muchos restaurantes en Madrid?

2. ¿..... una discoteca en la ciudad?

3. La casa de Juan cerca de la farmacia.

4. En la terraza de mi casa una mesa.

5. Los libros en la estantería.

6. En mi casa tres habitaciones.

7. La mesa a la derecha del sillón.

5) *Completa con muy, mucho/mucha/muchos/muchas*

1. En el centro de la ciudad hay coches.

2. Mi calle es tranquila.

3. La casa es bonita pero hay ruido en este barrio.

4. El salón de mi casa es amplio.

5. En mi barrio viven chinos.

6. Hay cucarachas en la habitación del vecino.

7. En el centro de la ciudad hay una iglesia antigua.

6) *Describe la casa usando las preposiciones de lugar (4 frases para cada habitación. El plano de casa con cuatro habitaciones va adjuntado)*

Тема: Salud y enfermedades. Модуль 2. Семестр 3

1) *Escribe las definiciones*

1. Manzanilla

2. Sentirse mal

3. Sangre

4. Cirujano

5. Insomnio

6. Tener mala cara

7. Vacunarse

8. Dedo

9. Estar agotado

10. Pedir la cita

2) *Completa la tabla*

Enfermedad / Problema	Remedio / Consejo
1. <i>Tengo la garganta inflamada</i>	
2.	<i>Tienes que ir al dentista</i>

3. <i>Tengo una herida</i>	
4. <i>Mi amigo se ha desmayado</i>	
5. <i>Tengo una ampolla</i>	
6.	<i>Hay que tomar la manzanilla</i>
7.	<i>Debes tomar los antibióticos</i>
8. <i>Tengo catarro</i>	
9. <i>Me he quemado cocinando</i>	
10. <i>Me he roto el brazo</i>	

3) *Completa las frases con un pronombre y el verbo doler*

- Hoy no me encuentro bien, la cabeza.
- Juan ha comido demasiado y ahora el estómago.
- Paco y Ana han pasado todo el día frente el ordenador y ahora los ojos.
- Tienes mala cara. ¿ algo?
- Hemos andado más de 10 kilómetros. Ahora a nosotros todo el cuerpo.
- Chicos, claro que el estómago. ¡Habéis comido tantos dulces!

4) *Haz frases usando los siguientes pares de palabras*

- Fiebre / inyección
- Alérgico / gato
- Escayola / romperse
- Dolor / tomar
- Dieta sana / comer

5) *Escribe 18 partes del cuerpo con los artículos y su traducción*

6) *Responde a las preguntas. (min. 7 frases en cada respuesta)*

- ¿Qué síntomas tienes cuando estás resfriado? ¿Qué haces?
- ¿Qué piensas de “la medicina de la abuela”? ¿Sabes algunos remedios

caseros?

- ¿Qué consejos puedes dar a la persona que quiere llevar una vida sana?

Тема: Cómo éramos antes. Модуль 5. Семестр 4

Вариант 1

1) *Completa con Pretérito Perfecto, Indefinido, Imperfecto o Pluscuamperfecto.*

- Cuando (ser, vosotros) pequeños, una vez (ir, nosotros) todos juntos a Madrid y (pasarle, nosotros) de maravilla.
- Ayer la policía (detener) al criminal más buscado del país.
- De joven (comprar, yo) un coche y con él (ir, yo) cómodamente cada día a trabajar.
- ¿Tú sabes cuándo (pintar) Picasso el cuadro Guernica?
- Cuando me levanté por la mañana para ir a trabajar, todavía no (salir) el sol.
- Se quemó en la playa porque no (ponerse) suficiente protección solar.
- Hasta ahora siempre me (devolver, ellos) los libros prestados.
- De 1946 a 1961 Luis Buñuel (vivir) en México.
- Suspendiste el examen porque no (estudiar) lo suficiente.

10. (Tener, yo) mi primer hijo a los 26 años.
 11. Mientras (dormir), alguien (entrar) en casa para robar.
 12. Mi madre (cocinar) pescado una vez a la semana cuando yo era niño.
 13. Aquel día llegué tarde a la cita porque no (poner) el despertador y no me desperté a tiempo.
 14. Yo solo (estar) una vez en Chile. (Ser) en 2005.
 15. Cristina (ir) antes cada verano a Londres para hacer un curso de inglés, pero el año pasado no (ir) porque (estar) enferma.
 16. El viernes por la noche cuando (estar) en casa de Alex yo le (decir) que yo (ganar) en la lotería.
 17. Mi bisabuela (tener) 16 años cuando (casarse).
 18. Cuando (llegar, nosotros) el tren ya (salir).
 19. Mientras (ver, yo) la tele, (escuchar, tú) música.
 20. Cuando (ser, yo) niño, me (gustar) leer libros de aventura.
- 2) *Imagina cómo era el mundo sin tecnología. (min 8 frases)*
- 3) *Elige un tema y escribe tu respuesta (min. 15 frases)*
1. La evolución del concepto de familia en los últimos años.
 2. ¿Cuáles son los inventos más importantes y por qué?
 3. ¿Cómo eras antes y cómo eres ahora?

Вариант 2

- 1) *Completa con Pretérito Perfecto, Indefinido, Imperfecto o Pluscuamperfecto.*
1. Anoche (volver, nosotros) a casa muy tarde.
 2. No respondió a las preguntas del policía, porque no (ver) nada.
 3. El accidente de Antonia (ocurrir) cuando ella (hablar) por el móvil.
 4. Ayer no (ir, yo) a la fiesta porque (estar, yo) muy cansada.
 5. ¿Dónde (comprar) este vestido? Es muy bonito.
 6. Cuando los actores (salir) de nuevo al escenario, el público ya (ponerse) en pie para aplaudir.
 7. Yo nunca (conocer) una chica como ella, es maravillosa.
 8. El verano pasado (subir, yo) a un avión por primera vez, pues hasta entonces nunca (volar).
 9. No pude dejarte el disco porque Isabel aún no me lo (devolver).
 10. Ahora no fumo, pero antes mucho.
 11. Hace unos años Pedro (empezar) a estudiar japonés. Ya (aprender) inglés mucho antes.
 12. El sábado pasado no (salir, nosotros) porque (hacer) mal tiempo.
 13. ¿Quién me (llamar) por teléfono estos días? – Pues el lunes te (llamar) Pepe, ayer (llamar) Natalia y hoy te (llamar) Mario.
 14. Yo (ir) muchas veces a Barcelona.

15. Los árabes (estar) en la Península Ibérica desde 711 hasta 1492.
 16. Cuando yo (ser) universitario, (dar) clases particulares.
 17. Miguel de Cervantes (morir) en 1616.
 18. ¿Sabes? Este fin de semana (conocer, yo) a un chico guapísimo.
 19. En verano por las noches siempre (tomar, nosotros) café y (charlar, nosotros) hasta las tres en esa cafetería.
 20. El domingo pasado no (ir, yo) al cine con mis amigas porque yo ya (ver) la película.
- 2) *Imagina cómo era el mundo sin tecnología. (min 8 frases)*
 - 3) *Elige un tema y escribe tu respuesta (min. 15 frases)*
1. Un recuerdo de la infancia
 2. Antes y ahora: cómo la tecnología ha cambiado la vida
 3. Mi ciudad antes y ahora.

Критерии оценки контрольной работы:

- 16-20 баллов (отлично) выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических ошибок)
- 11-15 баллов (хорошо) выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 5-и негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 5-х негрубых орфографических ошибок).
- 6-10 баллов (удовлетворительно) выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в недостаточном объеме; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.
- 0-5 баллов (неудовлетворительно) выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Тестовые задания

Тема: La educació. Модуль 2. Семестр 6

- 1) *Escucha a cuatro personas contar sus experiencias en relación con los estudios y relaciona cada frase con la persona correspondiente.*

Manuel:

Marta:

Santi:

Paula:

1. Piensa que es un error estudiar algo cuando no se tiene verdadera vocación.
2. Piensa que cuando termine la carrera las cosas no serán fáciles.
3. Retomó los estudios cuando se dio cuenta de su verdadera vocación.
4. Cuando dejó de trabajar, se apuntó a una escuela y volvió a estudiar.
5. Tuvo problemas con su familia cuando les comunicó que quería estudiar.
6. Cree que tendrá las ideas más claras cuando llegue el momento de ir a la universidad.
7. Cuando era joven no era tan fácil como ahora acceder a los estudios.
8. Cambió de decisión sobre lo que quería estudiar cuando empezó el instituto.
9. Cuando era joven casi todo el mundo tenía la posibilidad de estudiar.
10. Piensa que, cuando alguien quiere conseguir algo, nunca es tarde para intentarlo.
11. No tiene claro que estudiando algo “serio” sea más fácil encontrar trabajo cuando termine los estudios.
12. Se entristece cuando ve a jóvenes desaprovechar oportunidades que él no tuvo.

2) *Relaciona los conectores temporales con lo que expresan.*

1. después de que	
2. en cuanto	a. anterioridad de una acción
3. hasta que	b. comienzo de una acción
4. siempre que	c. acción simultánea
5. al cabo de	d. límite de una acción
6. tan pronto como	e. inmediatez de una acción
7. antes de (que)	f. período de tiempo que separa dos acciones
8. cada vez que	g. repetición de una acción
9. mientras	h. posterioridad de una acción
10. desde que	

Критерии оценки тестовых заданий:

- *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; (допускается не более 2-х негрубых лексико–грамматических ошибок)

- *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; (допускается не более 5-и негрубых лексико–грамматических ошибок).

• *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в недостаточном объеме; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.

• *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Темы для собеседования:

Семестр 1

1. La presentación personal
2. Descripción del aula
3. Mi familia
4. Mis gustos y preferencias
5. Mi barrio
6. Mi casa

Семестр 2

1. La ropa
2. Mi ciudad
3. Mis vacaciones ideales
4. Cómo voy de un lugar a otro
5. Mi ocio
6. La comida
7. Mi rutina diaria

Семестр 3

1. Salud y enfermedades
2. La vida sana
3. La naturaleza y el clima en mi país
4. Mi fiesta favorita
5. El viaje que hice el año pasado
6. Expresar acuerdo o desacuerdo con una afirmación
7. Problemas de la ciudad

Семестр 4

1. Los tipos de familia
2. El mundo laboral
3. La vida universitaria
4. Biografías
5. Un recuerdo de la infancia

6. Las novedades tecnológicas
7. Las tradiciones de boda

Семестр 5

1. Los problemas medioambientales
2. Los medios de comunicación
3. Las fiestas típicas españolas
4. El reparto de las tareas domésticas
5. La publicidad
6. Los deportes
7. Las ONG

Семестр 6

1. La comparación de hábitos cotidianos entre culturas.
2. Los jóvenes y la independencia.
3. Agenda cultural.
4. El sistema educativo
5. Fenómenos inexplicables
6. Literatura y cine

Семестр 7

1. Personajes famosos de televisión
2. Los estereotipos sociales
3. Acontecimientos históricos
4. Arte
5. La imagen en la sociedad
6. El desempleo
7. El amor y la pareja

Семестр 8

1. La eutanasia
2. La pena de muerte
3. La igualdad de derechos
4. La censura
5. Legalización de las armas
6. Inteligencia artificial

Критерии оценки ответа при собеседовании:

- *5 баллов* выставляется студенту, если ответ показывает свободное владение изученной лексикой, умение применять полученные знания в спонтанной речи, умение грамотно строить письменные и устные высказывания.

- *4 балла* выставляется студенту, если ответ показывает свободное владение изученной лексикой, умение применять знания в спонтанной речи, умение грамотно строить письменные и устные высказывания, при этом допускаются 1-2 неточности в ответе.

- *3 балла* выставляется студенту, если ответ не демонстрирует достаточную точность, глубину и разнообразие изученной темы, при этом допускаются лексико-грамматические ошибки.

- *2 балла* выставляется студенту, если ответ обнаруживает незнание изучаемой лексики, отличается неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа.

Разноуровневые задачи и задания:

1. Define las siguientes palabras o expresiones:
2. Define los siguientes términos:
3. Forma frases con las siguientes palabras:
4. Escribe un texto en el que aparezcan las siguientes palabras o expresiones:
5. Compara cinco cosas o personas.
6. Escribe sobre la oferta cultural en tu ciudad.
7. Escribe un diálogo en la tienda de ropa.
8. Planifica un viaje.
9. Imagina que quieres abrir un nuevo restaurante. Elabora una carta.
10. Haz un calendario con las fiestas principales de España.
11. Imagina cómo será el mundo dentro de cien años.
12. Describe el sistema educativo en tu país.

Критерии оценки разноуровневых задач и заданий:

- *«Отлично»* выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; даны точные определения предложенным терминам; лексические эквиваленты подобраны правильно; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических ошибок)

- *«Хорошо»* выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; даны точные определения предложенным терминам; лексические эквиваленты подобраны правильно; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 5-и негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 5-х негрубых орфографических ошибок).

• *«Удовлетворительно»* выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексические эквиваленты подобраны неверно; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.

• *«Неудовлетворительно»* выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Групповые творческие задания (проекты)

Темы:

1. Ролевая игра по теме «Покупки».
2. Групповой проект «Экскурсия по городу».
3. Групповой проект «Страны Латинской Америки».
4. Групповой проект «Национальные праздники в Испании и странах Латинской Америки».
5. Групповой проект «Создание нового сериала»
6. Групповой проект «Культура Испании и стран Латинской Америки».
7. Групповой проект «Кино в Испании и Латинской Америки».
8. Ролевая игра «Визит к психологу».
9. Деловая игра «Собеседование при приеме на работу».

Пример группового творческого задания

Тема «Cine». Модуль 1. Семестр 7

Lanzando una serie nueva

Задание реализуется в группах по 3-4 человека. На выбор участникам предлагаются следующие жанры:

- Комедия
- Детектив
- Ужасы
- Исторический
- Научная фантастика
- Фэнтэзи

Каждая группа является группой сценаристов-разработчиков, которой заказали новый сериал. Участникам группы необходимо продумать основные сюжетные линии сериала в соответствии с выбранным жанром, представить главных (минимум 2 человека) и второстепенных (минимум 4 человека) героев. Представление героев включает следующие характеристики:

- Возраст

- Внешность
- Основные черты характера
- Профессия
- Интересы
- Семья

Кроме этого, участникам необходимо представить написанный диалог длительностью минимум 4 минуты в рамках сюжетной линии сериала.

Индивидуальные творческие задания (проекты):

Темы:

1. Проект «Дом моей мечты».
2. Проект «Мой день».
3. Проект «Меню ресторана».
4. Презентация на тему «Кухни народов мира»
5. Устная презентация «Лучший/худший день в моей жизни».
6. Устная презентация «Когда я был маленьким»
7. Презентация «Города и их достопримечательности».
8. Презентация «Люди и судьбы» (знаменитости).
9. Эссе на тему «Antes y ahora».
10. Эссе на тему «Новые технологии».
11. Эссе на тему «Роль женщины в обществе».

Пример индивидуального творческого задания

Тема «Vida en la ciudad». Модуль 2. Семестр 7

Los barrios más interesantes del mundo

Студентам предлагается индивидуально подготовить презентацию, посвященную интересным районам разных городов мира.

Презентация должна включать следующую информацию:

- Где находится этот район
- Чем он интересен
- Историческая справка

Обязательно использование фотографий, также возможно использование других мультимедийных материалов (аудио, видео).

Критерии оценки творческого задания:

• 100-86 баллов (отлично) выставляется студенту/группе, если он/группа выразили свое мнение по сформулированной проблеме, аргументировали его, точно определив ее содержание и составляющие; приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения; продемонстрировано знание и владение навыком самостоятельной

исследовательской работы, методами и приемами анализа; фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы нет.

- 85-76 баллов (хорошо) выставляется студенту/группе, если работа студента/группы характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы; для аргументации приведены данные отечественных и зарубежных авторов; продемонстрированы исследовательские умения и навыки; фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы нет.

- 75-61 балл (удовлетворительно) выставляется студенту/группе, если он/группа провели достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; присутствует понимание базовых основ выбранной темы; привлечены основные источники по выбранной теме; допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы.

60-50 баллов (неудовлетворительно) выставляется студенту/группе, если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа; допущено три или более трех ошибок смыслового содержания раскрываемой проблемы.